

TP. Hồ Chí Minh, ngày 17 tháng 5 năm 2023

THÔNG BÁO MỜI CHÀO GIÁ

(V/v Mời chào giá linh kiện sửa chữa thay thế cho Bộ xử lý hình ảnh của Hệ thống phẫu thuật nội soi Fill HD và cho máy cắt đốt)

Kính gửi: Quý Công ty

Bệnh Viện Bình Dân có nhu cầu cung cấp linh phụ kiện thay thế cho thiết bị hãng Olympus như sau:

STT	Tên hàng hoá	ĐVT	Số Lượng
1	Linh kiện thay thế cho máy cắt đốt Model: ESG-400 S.N: B007018 Hãng sản xuất : Olympus – Nhật	Máy	01
2	Linh kiện thay thế cho bộ xử lý hình ảnh Model: OTV-S190 S.N: 7703922 Hãng sản xuất : Olympus – Nhật	Cái	01
3	Linh kiện thay thế cho bộ xử lý hình ảnh Model: OTV-S190 S.N: 7703923 Hãng sản xuất : Olympus – Nhật	Cái	01

Để phục vụ công việc khám chữa bệnh của Bệnh viện, kính mời các đơn vị có ký hợp đồng cung cấp các linh kiện sửa chữa thiết bị Olympus với các Bệnh viện hoặc các đơn vị khác, có khả năng cung cấp, giá cả phù hợp vui lòng gửi báo giá và hợp đồng tương tự (nếu có). Bệnh viện có đính kèm file báo cáo giám định của hãng Olympus.

Đề nghị quý công ty gửi file Excel và bản Scan tài liệu kèm theo đến địa chỉ mail: p.vttbyt.bybd@gmail.com. Đồng thời gửi bản giấy và tài liệu kèm theo về địa chỉ: Phòng Vật tư thiết bị y tế - Bệnh viện Bình Dân, Địa chỉ: 371 Đường Điện Biên Phủ, Phường 4, Quận 3, TP. Hồ Chí Minh.

Tài liệu bao gồm:

- Hợp đồng tương tự tại các Bệnh viện còn hiệu lực trong vòng 12 tháng (Bao gồm: hợp đồng các đơn vị đã đăng tải và chưa đăng tải trên cổng thông tin của Bộ y tế...), công chứng hoặc sao y công ty.

- Cataloge sản phẩm.

- Các tài liệu liên quan (Bao gồm: Giấy ủy quyền, giấy độc quyền của Hãng, nhà phân phối,...).

Điện thoại liên hệ: Mr. Thanh – 0986 527 215- Phòng Vật tư thiết bị y tế - Bệnh viện Bình Dân.

Thời gian nhận Báo giá: từ ngày 17/3/2023 đến trước 15 giờ ngày 27/3/2023.

Trân trọng.


GIAM ĐỐC PHÓ GIÁM ĐỐC
BỆNH VIỆN BÌNH DÂN
LƯƠNG THANH TÙNG



Số/ No.: HCM2205019
Ngày/ Date: 23/11/2022

BÁO CÁO GIÁM ĐỊNH KỸ THUẬT TECHNICAL REPORT

KÍNH GỬI/Report to: **Ban Giám Đốc/ Board of Directors**
Phòng Trang Thiết bị/ BME
Khoa nội soi niệu/ Urology Endoscopy

BỆNH VIỆN/Name of user: **Bệnh Viện Bình Dân/ BINH DAN HOSPITAL**

KIỂU MÁY/Name of model: **ESG-400**

SỐ MÁY/Serial no: **B007018**


NGƯỜI KIỂM TRA/Inspector:
Nguyễn Văn Hưng

NGÀY KIỂM TRA /Date of inspection:
23/11/2022

HIỆN TƯỢNG <i>Phenomenon</i>	TÊN PHỤ TÙNG <i>Name of parts</i>	HƯ HỎNG <i>Contents of damage</i>
	<p>Mặt điều khiển <i>Front panel</i></p>	<p>Màn hình điều khiển không điều khiển đúng chức năng <i>The touch screen cannot be controlled functions correctly</i></p>

<input checked="" type="checkbox"/> : SỬA CHỮA THEO NHU CẦU <i>On-demand repair</i>	<input type="checkbox"/> : TRONG BẢO HÀNH <i>Under warranty</i>	<input type="checkbox"/> : BẢO HÀNH MUA MỚI <i>Product warranty</i>
		<input type="checkbox"/> : BẢO HÀNH SỬA CHỮA <i>Repair warranty</i>
	<input checked="" type="checkbox"/> : HẾT BẢO HÀNH <i>Out of warranty</i>	<input type="checkbox"/> : KHÔNG ĐƯỢC BẢO HÀNH <i>No warranty</i>

<input type="checkbox"/> : HỢP ĐỒNG BẢO TRÌ <i>Service contract</i>	<input type="checkbox"/> : THUỘC ĐIỀU KHOẢN HỢP ĐỒNG <i>No-charge</i>
	<input type="checkbox"/> : NGOÀI ĐIỀU KHOẢN HỢP ĐỒNG <i>Charge</i>
	<input type="checkbox"/> : THUỘC MỘT PHẦN ĐIỀU KHOẢN HỢP ĐỒNG <i>Particular charge</i>

<ul style="list-style-type: none">● NGUYÊN NHÂN HƯ HỎNG/REASON OF DAMAGES Do hao mòn trong quá trình sử dụng  <i>It's possible due to worn and tear</i>
<ul style="list-style-type: none">● GIẢI PHÁP/SOLUTIONS Màn hình điều khiển không điều khiển đúng chức năng nên chúng tôi đề nghị bệnh viện sửa chữa: thay thế mới mặt điều khiển và các phụ kiện cần thiết kèm theo. <i>The touch screen cannot be controlled the functions correctly so we recommend hospital for repair: replace a new the front panel unit and necessary spare parts.</i>
<ul style="list-style-type: none">● HÀNH ĐỘNG NGĂN NGỪA /RECOMMENDED ACTION TO PREVENT THESE PROBLEMS Sử dụng/ bảo quản thiết bị theo đúng hướng dẫn của Olympus. <i>Use/maintain the equipment following Olympus's instructions.</i>

Đại Diện Công Ty Olympus
Representative of Olympus Company

Đại Diện Bệnh Viện
Representative of Hospital


Đại diện Bệnh Viện


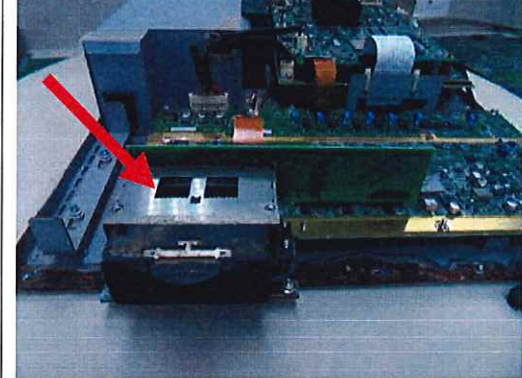
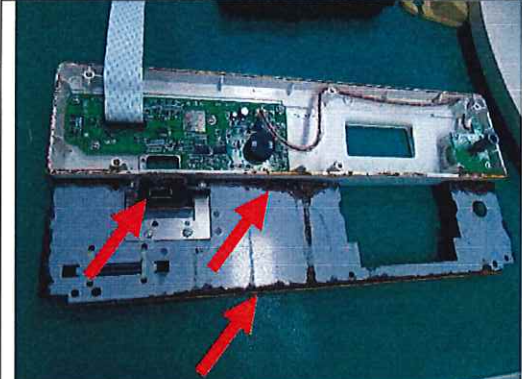

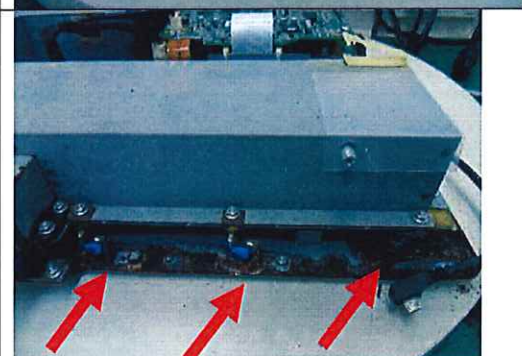


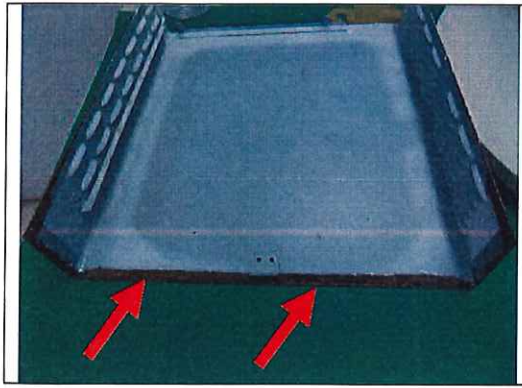
BÁO CÁO GIÁM ĐỊNH KỸ THUẬT TECHNICAL REPORT

KÍNH GỬI/Report to: Ban Giám Đốc/ Board of Directors Phòng Trang Thiết bị/ BME Phòng nội soi/ Endoscopy	
BỆNH VIỆN/Name of user: Bệnh Viện Bình Dân/ Binh Dan Hospital	
KIỂU MÁY/Name of model: OTV-S190	SỐ MÁY/Serial no: 7703922
NGƯỜI KIỂM TRA/Inspector: Nguyễn Văn Hưng	NGÀY KIỂM TRA /Date of inspection: 23/11/2022


HIỆN TƯỢNG <i>Phenomenon</i>	TÊN PHỤ TÙNG <i>Name of parts</i>	HƯ HỎNG <i>Contents of damage</i>
	Bo mạch xử lý dữ liệu hình ảnh <i>The CM board</i>	Máy không có tín hiệu hình ảnh do bo mạch xử lý dữ liệu hình ảnh bị hỏng <i>There is no output signal due to CM board has defective</i>



	<p>Bộ phận kết nối dây tín hiệu The receptacle unit</p>	<p>Không có hình ảnh nội soi do bộ phận kết nối dây tín hiệu bị hỏng There is no endoscopic image due to the receptacle unit has defective</p>
		
	<p>Mặt điều khiển Front panel</p>	<p>Mặt điều khiển bị gỉ sét The front panel has rusty</p>
	<p>Mặt sau Rear panel</p>	<p>Mặt sau máy bị gỉ sét The rear panel has rusty</p>
	<p>Đế máy The chassis</p>	<p>Đế máy bị gỉ sét The chassis has rusty</p>

	<p>Nắp máy <i>The top cover</i></p>	<p>Nắp máy bị gỉ sét <i>The top cover has rusty</i></p>
---	---	---

<input checked="" type="checkbox"/> : SỬA CHỮA THEO NHU CẦU <i>On-demand repair</i>	<input type="checkbox"/> : TRONG BẢO HÀNH <i>Under warranty</i>	<input type="checkbox"/> : BẢO HÀNH MUA MỚI <i>Product warranty</i>
	<input checked="" type="checkbox"/> : HẾT BẢO HÀNH <i>Out of warranty</i>	<input type="checkbox"/> : BẢO HÀNH SỬA CHỮA <i>Repair warranty</i>
	<input type="checkbox"/> : KHÔNG ĐƯỢC BẢO HÀNH <i>No warranty</i>	

<input type="checkbox"/> : HỢP ĐỒNG BẢO TRÌ <i>Service contract</i>	<input type="checkbox"/> : THUỘC ĐIỀU KHOẢN HỢP ĐỒNG <i>No-charge</i>	
	<input type="checkbox"/> : NGOÀI ĐIỀU KHOẢN HỢP ĐỒNG <i>Charge</i>	
	<input type="checkbox"/> : THUỘC MỘT PHẦN ĐIỀU KHOẢN HỢP ĐỒNG <i>Particular charge</i>	

<p>● NGUYÊN NHÂN HƯ HỎNG/REASON OF DAMAGES</p> <p>Các hư hỏng trên do hao mòn trong quá trình sử dụng. <i>The damages due to worn out and tear during use.</i></p>
<p>● GIẢI PHÁP/SOLUTIONS</p> <p>Do bo mạch xử lý dữ liệu hình ảnh và bộ phận kết nối dây tín hiệu bị hỏng; mặt điều khiển, nắp máy, đế máy, mặt sau bị gỉ sét nên chúng tôi đề nghị bệnh viện sửa chữa: thay thế mới bo mạch xử lý dữ liệu hình ảnh, bộ phận kết nối dây tín hiệu, mặt điều khiển, mặt sau, đế máy, nắp máy và các phụ kiện cần thiết kèm theo.</p> <p><i>Because the CM board and the receptacle unit have defective; the front panel, the top cover, chassis, rear cover have rusty so we recommend company for repair: replace a new CM board, receptacle unit, front panel, rear panel, chassis, top cover and necessary spare parts.</i></p>
<p>● HÀNH ĐỘNG NGĂN NGỪA /RECOMMENDED ACTION TO PREVENT THESE PROBLEMS</p> <p>Sử dụng/ bảo quản thiết bị theo đúng hướng dẫn của Olympus. <i>Use/maintain the equipment following Olympus's instructions.</i></p>

Đại Diện Công Ty Olympus
Representative of Olympus Company

Đại Diện Khách Hàng
Representative of Customer

Nguyễn Thị Chí Thảo



Số/ No.: HCM2110025

Ngày/ Date: 23/11/2022

BÁO CÁO GIÁM ĐỊNH KỸ THUẬT TECHNICAL REPORT

KÍNH GỬI/Report to: **Ban Giám Đốc/ Board of Directors**

Phòng Trang Thiết bị/ BME

Khoa nội soi niệu/ Urology Endoscopy

BỆNH VIỆN/Name of user: **Bệnh Viện Bình Dân/ Binh Dan Hospital**

KIỂU MÁY/Name of model: **OTV-S190**

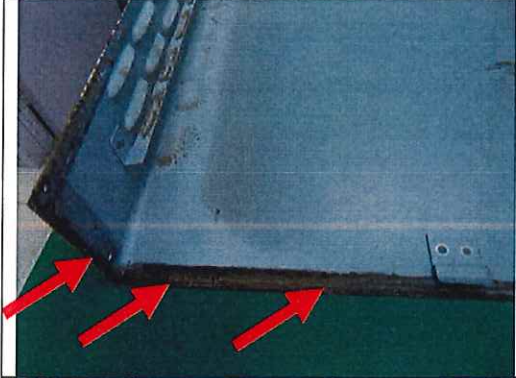
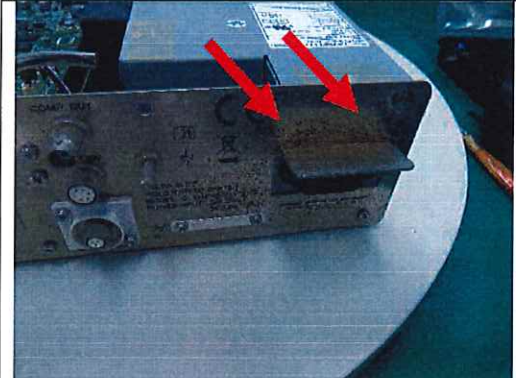
SỐ MÁY/Serial no: **7703923**

NGƯỜI KIỂM TRA/Inspector: **Nguyễn Văn Hưng**

NGÀY KIỂM TRA/Date of inspection:
23/11/2022

HIỆN TƯỢNG <i>Phenomenon</i>	TÊN PHỤ TÙNG <i>Name of parts</i>	HƯ HỎNG <i>Contents of damage</i>
	Mặt điều khiển <i>Front panel</i>	Mặt điều khiển không điều khiển được các chức năng do bo mạch mặt điều khiển bị gỉ sét <i>The front panel can not control any functions due to the front panel board has rusty</i>
	Đế máy <i>Chassis</i>	Đế máy bị gỉ sét <i>The chassis has rusty</i>



	<p>Nắp máy <i>The top cover</i></p>	<p>Nắp máy bị gỉ sét <i>The top cover has rusty</i></p>
	<p>Mặt sau <i>Rear panel</i></p>	<p>Mặt sau máy bị gỉ sét <i>The rear panel has rusty</i></p>

<input checked="" type="checkbox"/> : SỬA CHỮA THEO NHU CẦU <i>On-demand repair</i>	<input type="checkbox"/> : TRONG BẢO HÀNH <i>Under warranty</i>	<input type="checkbox"/> : BẢO HÀNH MUA MỚI <i>Product warranty</i>
	<input checked="" type="checkbox"/> : HẾT BẢO HÀNH <i>Out of warranty</i>	<input type="checkbox"/> : BẢO HÀNH SỬA CHỮA <i>Repair warranty</i>
<input type="checkbox"/> : KHÔNG ĐƯỢC BẢO HÀNH <i>No warranty</i>		

<input type="checkbox"/> : HỢP ĐỒNG BẢO TRÌ <i>Service contract</i>	<input type="checkbox"/> : THUỘC ĐIỀU KHOẢN HỢP ĐỒNG <i>No-charge</i>
	<input type="checkbox"/> : NGOÀI ĐIỀU KHOẢN HỢP ĐỒNG <i>Charge</i>
	<input type="checkbox"/> : THUỘC MỘT PHẦN ĐIỀU KHOẢN HỢP ĐỒNG <i>Particular charge</i>

<p>● NGUYÊN NHÂN HƯ HỎNG/REASON OF DAMAGES Các hư hỏng trên do hao mòn trong quá trình sử dụng <i>The damaged due to worn out and tear.</i></p>
<p>● GIẢI PHÁP/SOLUTIONS Do mặt điều khiển không điều khiển được các chức năng; nắp máy, đế máy, mặt sau bị gỉ sét nên chúng tôi đề nghị bệnh viện sửa chữa: thay thế mới mặt trước, mặt sau, đế máy, nắp máy và các phụ kiện cần thiết kèm theo. <i>Because the front panel cannot control any functions; the top cover, chassis, rear cover have rusty so we recommend company for repair: replace a new front panel, rear panel, chassis, top cover and necessary spare parts.</i></p>

- **HÀNH ĐỘNG NGĂN NGỪA / RECOMMENDED ACTION TO PREVENT THESE PROBLEMS**
Sử dụng/ bảo quản thiết bị theo đúng hướng dẫn của Olympus.
Use/maintain the equipment following Olympus's instructions.

Đại Diện Công Ty Olympus
Representative of Olympus Company

Ông Nguyễn Chí Hữu

Đại Diện Bệnh Viện
Representative of Hospital



